# **INTERNATIONAL STANDARD**



First edition 2000-12-15

# Ophthalmic instruments — **Endoilluminators** — Fundamental requirements and test methods for optical radiation safety

Instruments ophtalmiques — Sondes endolumineuses — Exigences h s et ι. s optiqu. fondamentales et méthodes d'essai relatives à la sécurité vis-à-vis des rayonnements optiques

Reference number ISO 15752:2000(E)

#### **PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

<text> Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2000

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.ch Web www.iso.ch

### Contents

Forew	ord	iv
1	Scope	1
2	Normative reference	1
3	Terms and definitions	1
4 4.1	Requirements	2
4.2 4.3 4.4 4.5	Limit values Visible light Light intensity measurement means Retinal safety filter	3 3 3 3
5	Method for the determination of spectral irradiance	4
6 6.1 6.2	Information supplied by the manufacturer Information supplied by the manufacturer of an endoilluminator light source Information supplied by the manufacturer of an endoilluminator light guide	4 4 4
7 7.1 7.2	Marking Endoilluminator light source Endoilluminator light guide	4 4 5
Annex	A (normative) Spectral weighting functions for retinal safety analysis	6
Annex	B (normative) Information to be provided by the manufacturer to the user	8
Annex	C (informative) Means for measuring light intensity	9

in the user in the user in the user is the

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 15752 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, Optics and optical instruments, Subcommittee SC 7, Ophthalmic optics and instruments.

Annexes A and B form a normative part of this International Standard. Annex C is for information only.

, ional S.

# Ophthalmic instruments — Endoilluminators — Fundamental requirements and test methods for optical radiation safety

#### 1 Scope

This International Standard specifies optical radiation safety aspects of endoilluminators which are used to illuminate the interior of the eye during ocular surgery. This International Standard is not applicable to other active and non-active ophthalmic instruments and operating microscopes.

#### 2 Normative reference

The following normative document contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the normative document indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 60601-1:1988, Medical Electrical Equipment — Part 1: General requirements for safety.

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this International Standard, the following terms and definitions apply:

#### 3.1

#### aperture

opening, usually circular, through which light enters an optical system

#### 3.1.1

#### effective aperture

portion of the aperture that limits the amount of light delivered to the retina

NOTE For an obscured or noncircular aperture, it is the equivalent nonobscured circular aperture.

#### 3.1.2

#### numerical aperture

#### NA

fibre aperture given by the index of refraction (of the medium in which the illuminated object lies) times the sine of the half angle of the cone of illumination

 $NA = n' \sin u'$ 

#### where

- n' is the index of refraction (of the medium in which the illuminated object lies) and
- u' is the half angle of the cone of illumination